



Az Európai Unió
Tanácsa

Brüsszel, 2020. április 24.
(OR. en)

7551/20

**Intézményközi referenciaszám:
2020/0063 (NLE)**

UD 65

JAVASLAT

Küldi:	az Európai Bizottság főtitkára részéről Jordi AYET PUIGARNAU igazgató
Az átvétel dátuma:	2020. április 24.
Címzett:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, az Európai Unió Tanácsának főtitkára
Biz. dok. sz.:	COM(2020) 157 final
Tárgy:	Javaslat – A TANÁCS RENDELETE az Uniónak az egyes mezőgazdasági és ipari termékekre vonatkozó autonóm vámkontingensei megnyitásáról és kezeléséről szóló 1388/2013/EU rendelet módosításáról

Mellékelten továbbítjuk a delegációknak a COM(2020) 157 final számú dokumentumot.

Melléklet: COM(2020) 157 final



EURÓPAI
BIZOTTSÁG

Brüsszel, 2020.4.24.
COM(2020) 157 final

2020/0063 (NLE)

Javaslat

A TANÁCS RENDELETE

**az Uniónak az egyes mezőgazdasági és ipari termékekre vonatkozó autonóm
vámkontingensei megnyitásáról és kezeléséről szóló 1388/2013/EU rendelet
módosításáról**

INDOKOLÁS

1. A JAVASLAT HÁTTERE

• A javaslat indokai és céljai

Autonóm vámkontingensekre olyan termékek kapcsán van szükség, amelyekből az Európai Unióban nem állítanak elő akkora mennyiséget, amekkorára a szóban forgó terméket felhasználó iparágnak szüksége lenne. A megfelelő mennyiségek vonatkozásában ezért nulla vagy csökkentett vámtétel mellett kell uniós vámkontingenseket megnyitni oly módon, hogy az a szóban forgó termékek piacán ne okozzon zavart.

2013. december 17-én az Európai Unió Tanácsa elfogadta az Uniónak az egyes mezőgazdasági és ipari termékekre vonatkozó autonóm vámkontingensei megnyitásáról és kezeléséről szóló 1388/2013/EU rendeletet annak érdekében, hogy a szóban forgó termékek iránti uniós keresletet a lehető legkedvezőbb feltételekkel lehessen kielégíteni.

Az uniós ipar szükségleteihez való igazodás érdekében az említett rendelet hathavonta aktualizálásra kerül. A Bizottság a gazdasági vámkérdésekkel foglalkozó csoport segítségével megvizsgálta az autonóm vámkontingensekhez kapcsolódó vámokra vonatkozóan benyújtott valamennyi tagállami kérelmet.

E vizsgálat alapján a Bizottság úgy ítéli meg, hogy egyes, az 1388/2013/EU tanácsi rendelet mellékletében még nem szereplő új termékek tekintetében indokolt autonóm vámkontingenst nyitni. Néhány egyéb termék esetében módosítani kell az árumegnevezés szövegezését, új TARIC-kódot kell a termékekhez rendelni, vagy meg kell növelni az eredeti kontingensmennyiséget, akár visszamenőleges hatállyal is. Törölni kell azon termékeket, amelyek esetében a vámkontingens fenntartása már nem szolgálja az Unió gazdasági érdekét.

Az egyértelműség érdekében célszerű közzétenni az 1388/2013/EU tanácsi rendelet mellékletének egységes szerkezetbe foglalt változatát, amely teljes egészében felváltja a korábbi mellékletet.

• Összhang a szabályozási terület jelenlegi rendelkezéseivel

Ez a javaslat nem érinti azokat az országokat, amelyek preferenciális kereskedelmi megállapodást kötöttek az EU-val, sem pedig az EU-val kötendő preferenciális megállapodásokban való részvételre jelölt vagy potenciálisan jelölt országokat (például az általános vámkedvezmény-rendszerbe bevont országokat, az afrikai, karibi és csendes-óceáni államokat, illetve azon országokat, amelyek szabadkereskedelmi megállapodást kötöttek az EU-val).

• Összhang az Unió egyéb politikáival

A javaslat összhangban áll az EU mezőgazdasági, kereskedelmi, vállalkozás-, fejlesztési, környezetvédelmi és külkapcsolati politikájával.

2. JOGALAP, SZUBSZIDIARITÁS ÉS ARÁNYOSSÁG

• Jogalap

E javaslat jogalapja az Európai Unió működéséről szóló szerződés (EUMSZ) 31. cikke.

- **Szubszidiaritás (nem kizárólagos hatáskör esetén)**

A javaslat az Unió kizárólagos hatáskörébe tartozik, ezért a szubszidiaritás elve nem alkalmazható.

- **Arányosság**

A javaslat megfelel az arányosság elvének. A tervezett intézkedések összhangban vannak a külkereskedelemben részt vevő gazdasági szereplőkre vonatkozó eljárások egyszerűsítésével kapcsolatos, az autonóm vámtételek felfüggesztéséről és az autonóm vámkontingensekről szóló bizottsági közleményben¹ meghatározott alapelvekkel. E rendelet az Európai Unióról szóló szerződés (EUSZ) 5. cikke (4) bekezdésének megfelelően nem lépi túl a kitűzött célok eléréséhez szükséges mértéket.

- **A jogi aktus típusának megválasztása**

Az EUMSZ 31 cikke alapján „[a] közös vámtarifa vámtételeit a Tanács a Bizottság javaslata alapján állapítja meg”. Következésképpen a tanácsi rendelet a megfelelő jogi aktus.

3. AZ UTÓLAGOS ÉRTÉKELÉSEK, AZ ÉRDEKELT FELEKKEL FOLYTATOTT KONZULTÁCIÓK ÉS A HATÁSVIZSGÁLATOK EREDMÉNYEI

- **A jelenleg hatályban lévő jogszabályok utólagos értékelése / célravezetőségi vizsgálata**

Az autonóm vámtételek felfüggesztéséről 2013-ban készült értékelő tanulmány² kitért az autonóm vámkontingensek rendszerére is.

Ennek az az oka, hogy a két intézkedéstípus hasonló, eltekintve attól, hogy a vámkontingensek korlátozzák a behozatal volumenét. Az értékelésből az derült ki, hogy a rendszer létjogosultságát megalapozó tényezők továbbra is fennállnak. A rendszer keretében árukat importáló uniós vállalkozások jelentős mértékű költségmegtakarításokat érhetnek el. E megtakarítások pedig – az érintett terméktől, vállalatától és ágazattól függően – további előnyök széles körét vonhatják maguk után, úgymint a versenyképesség javulását, a termelési módszerek hatékonyabbá válását, továbbá új uniós munkahelyek teremtését vagy a meglévők fenntartását. A rendeletnek köszönhetően elérhető megtakarításokat a csatolt pénzügyi kimutatás ismerteti részletesebben.

- **Az érdekelt felekkel folytatott konzultációk**

E javaslat értékelésében a Bizottságot a gazdasági vámkérdésekkel foglalkozó csoport segítette, amely a tagállamok és Törökország küldöttségeiből áll. Az e javaslatban foglalt módosításokról a csoport három ülését követően jött létre megegyezés.

A csoport minden egyes (akár új, akár módosításra irányuló) kérelmet alaposan megvizsgált. Az egyes esetek vizsgálata közben különös figyelmet fordított arra, hogy az uniós termelőket ne érje kár, valamint hogy biztosított legyen az uniós termelés versenyképességének megerősítése és megszilárdítása. Az említett vizsgálatokra a gazdasági vámkérdésekkel foglalkozó csoporton belül folytatott megbeszélések keretében került sor, a tagállamok pedig

¹ HL C 363., 2011.12.13., 6. o.

² http://ec.europa.eu/taxation_customs/common/publications/studies/index_en.htm

konzultációt folytattak az érintett ágazatokkal, szövetségekkel, kereskedelmi kamarákkal és egyéb bevont érdekelt felekkel.

Az összes felsorolt vámkontingens a gazdasági vámkérdésekkel foglalkozó csoport keretében folytatott megbeszélések során létrejött megállapodások, illetve kompromisszumok eredménye. Nem merült fel, hogy a javaslat visszafordíthatatlan káros következményekkel járhatna.

- **Hatásvizsgálat**

A javasolt módosítás pusztán technikai jellegű, és csupán az 1388/2013/EU rendelet mellékletében felsorolt vámkontingensek alkalmazási körét érinti. A javaslathoz ezért nem készült hatásvizsgálat.

- **Alapjogok**

A javaslat nem jár következményekkel az alapjogokra nézve.

4. KÖLTSÉGVETÉSI VONZATOK

A javaslatnak nincs pénzügyi hatása a kiadásokra, viszont van pénzügyi hatása a bevételekre. A vámbevétel-kiesés teljes összege megközelítőleg 1,4 millió EUR évente. A költségvetés tradicionális saját forrásaira gyakorolt hatás éves szinten 1,1 millió EUR (azaz a teljes összeg 80%-a). A javaslat költségvetési vonzatait részletesebben a pénzügyi kimutatás ismerteti.

A tradicionális saját forrásokban mutatkozó bevételkiesést a GNI-alapú tagállami sajátforráshozzájárulásokból kell kiegyenlíteni.

5. EGYÉB ELEMEEK

- **Végrehajtási tervek, valamint a nyomon követés, az értékelés és a jelentéstétel szabályai**

A javasolt intézkedéseket – amelyek kezelése az Európai Unió integrált vámtarifája (TARIC) keretében történik – a tagállamok vámigazgatási szervei alkalmazzák.

Javaslat

A TANÁCS RENDELETE

az Uniónak az egyes mezőgazdasági és ipari termékekre vonatkozó autonóm vámkontingensei megnyitásáról és kezeléséről szóló 1388/2013/EU rendelet módosításáról

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 31. cikkére,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

mivel:

- (1) Annak érdekében, hogy egyes, az Unióban elégtelen mennyiségben előállított mezőgazdasági és ipari árukból kielégítő és folyamatos ellátást lehessen biztosítani, és az ilyen termékek tekintetében elkerülhetőek legyenek a piaci zavarok, az 1388/2013/EU tanácsi rendelet¹ autonóm vámkontingenseket nyitott meg. E vámkontingensek erejéig a termékek csökkentett vagy nulla vámtétellel hozhatók be az Unióba.
- (2) Mivel az Uniónak érdekében áll a bizonyos ipari termékekkel való megfelelő ellátás biztosítása, és figyelemmel arra, hogy azonos, egyenértékű vagy helyettesítő termékeket az Unióban nem állítanak elő elegendő mennyiségben, az érintett termékek megfelelő mennyiségei számára új, nulla vámtételű vámkontingenseket kell megnyitni 09.2580, 09.2581 és 09.2583 rendelésszámon.
- (3) Mivel az Uniónak érdekében áll a bizonyos ipari termékekkel való megfelelő ellátás biztosítása, a 09.2634 és a 09.2668 rendelésszámú vámkontingensekhez tartozó mennyiséget meg kell növelni.
- (4) A 09.2652 rendelésszámú vámkontingens alkalmazási köre alkalmatlanná vált az uniós gazdasági szereplők igényeinek kielégítésére, ezért az e kontingens alá tartozó termék árumegnevezését módosítani kell.
- (5) A 09.2588 rendelésszámú vámkontingens esetében a vámkontingens-időszakot indokolt meghosszabbítani 2020. december 31-ig, mivel a vámkontingens csak egy hat hónapos időszakra került megnyitásra, az Uniónak azonban továbbra is érdekében áll annak fenntartása.
- (6) A legalább 99 tömegszázalék tisztaságú dimetil-szulfát (CAS RN 77-78-1), a legalább 99 tömegszázalék tisztaságú 2-metilanilin (CAS RN 95-53-4) és a legalább 97

¹ A Tanács 1388/2013/EU rendelete (2013. december 17.) az Uniónak az egyes mezőgazdasági és ipari termékekre vonatkozó autonóm vámkontingensei megnyitásáról és kezeléséről, valamint a 7/2010/EU rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 354., 2013.12.28., 319. o.).

tömegszázalék tisztaságú 4,4'-metiléndianilin (CAS RN 101-77-9) anyagok szerepelnek az 1907/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet² 59. cikke szerinti jelöltlistán, és a CAS RN 101-77-9 számon nyilvántartott anyag szerepel az említett rendelet XIV. mellékletében. Ezért az e termékekre vonatkozó meglévő vámkontingensek fokozatosan megszűnnek, és az újonnan megnyitott vámkontingensek korlátozott ideig lesznek alkalmazhatók. Következésképpen indokolt úgy rendelkezni, hogy a 09.2648 és a 09.2730 rendelkezésszámu vámkontingens 2020. december 31-ig legyen igénybe vehető, 2 %-os szerződéses vámtétel alkalmazásával. Ezenkívül megszűnik a 09.2590 rendelkezésszámu vámkontingens, és a 2020. december 31-ig tartó időszakra 09.2582 rendelkezésszámon új vámkontingenst kell megnyitni, amelyre 2 % szerződéses vámtételt kell alkalmazni.

- (7) A végrehajtandó módosítások figyelembevételével és az egyértelműség érdekében az 1388/2013/EU rendelet mellékletét új melléklettel kell felváltani.
- (8) A vámkontingensrendszer fennakadások nélküli alkalmazása és az autonóm vámtételek felfüggesztéséről és az autonóm vámkontingensekről szóló bizottsági közleményben³ foglalt iránymutatások betartása érdekében az érintett termékekhez kapcsolódó vámkontingensek e rendelet szerinti módosításait 2020. július 1-jétől kell alkalmazni. E rendeletnek ezért sürgősen hatályba kell lépnie,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Az 1388/2013/EU rendelet a következőképpen módosul:

Az 1388/2013/EU rendelet mellékletének helyébe e rendelet mellékletének szövege lép.

2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon lép hatályba.

Az 1. cikk 2020. július 1-jétől alkalmazandó.

² Az Európai Parlament és a Tanács 1907/2006/EK rendelete (2006. december 18.) a vegyi anyagok regisztrálásáról, értékeléséről, engedélyezéséről és korlátozásáról (REACH), az Európai Vegyianyag-ügynökség létrehozásáról, az 1999/45/EK irányelv módosításáról, valamint a 793/93/EGK tanácsi rendelet, az 1488/94/EK bizottsági rendelet, a 76/769/EGK tanácsi irányelv, a 91/155/EGK, a 93/67/EGK, a 93/105/EK és a 2000/21/EK bizottsági irányelv hatályon kívül helyezéséről (HL L 396., 2006.12.30., 1. o.).

³ [HL C 363., 2011.12.13., 6. o.](#)

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.
Kelt Brüsszelben, -án/-én.

*a Tanács részéről
az elnök*

PÉNZÜGYI KIMUTATÁS

1. A JAVASLAT CÍME

A Tanács rendelete az Uniónak az egyes mezőgazdasági és ipari termékekre vonatkozó autonóm vámkontingensei megnyitásáról és kezeléséről szóló 1388/2013/EU rendelet módosításáról

2. KÖLTSÉGVETÉSI TÉTELEK

Alcím és jogcímcsoport:

12. alcím és 120. jogcímcsoport – A 2014/335/EU, Euratom határozat 2. cikke (1) bekezdésének a) pontjában említett vámok és egyéb vámok.

A költségvetésben 2020-ra előirányzott összeg (22 156 900 000 EUR)

3. PÉNZÜGYI HATÁS

☐ A javaslatnak nincs pénzügyi hatása

☒ A javaslatnak nincs pénzügyi hatása a kiadásokra, van azonban pénzügyi hatása a bevételekre. A hatás a következő:

(millió EUR egy tizedesjegyig)

Költségvetési sor	Bevétel ¹	éééé. hh. nn-án/-én kezdődő 6 hónapos időszak	[Év: 2020 második fele]
120. jogcímcsoport	<i>Saját forrásokra gyakorolt hatás</i>	2020. 07. 01.	-0,5

A melléklet három új terméket tartalmaz. Az e vámkontingenseknek megfelelő, be nem szedett vámok összege a kérelmező tagállamok 2020-ra vonatkozó előrejelzései alapján számítva évi 1 554 954 EUR-t tesz ki.

Három meglévő kontingens esetében a vám mértéke nulláról 2%-ra emelkedett. A 2019. évi statisztikákból kiinduló becslés alapján ez a vámbevételek évi 182 864 EUR-s növekedését eredményezi.

A fentiek alapján az e rendelet által az uniós költségvetésben előidézett bevételkiesés tekintetében gyakorolt hatás becsült összege $1\,554\,954\text{ EUR} - 182\,864\text{ EUR} = 1\,372\,090\text{ EUR}$ (bruttó összeg, amely tartalmazza a beszedési költségeket) $\times 0,8 =$ évi $1\,097\,672\text{ EUR}$ (nettó összeg).

4. CSALÁS ELLENI INTÉZKEDÉSEK

¹ A tradicionális saját források (vámok, cukorilletékek) esetében nettó összeget kell megadni (azaz a 20%-os beszedési költségekkel csökkentett bruttó összeget).

Az e tanácsi rendeletben szereplő bizonyos termékek esetében az Uniós Vámkódex létrehozásáról szóló, 2013. október 9-i 952/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet 254. cikkének megfelelően ellenőrzésre kerül a meghatározott célra történő felhasználás.